

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 712/2010

z dnia 26 lipca 2010 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 53/2010 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 754/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 53/2010 z dnia 14 stycznia 2010 r. ⁽¹⁾ ustala uprawnienia do połowów na 2010 r. dotyczące pewnych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie na wodach UE, oraz – w odniesieniu do statków UE – na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe.

(2) W kontekście umowy w sprawie połowów zawartej z Norwegią Unii udostępniono kolejne 521 ton dorsza w norweskich wodach obszarów ICES I i II oraz 150 ton witlinka i 100 ton gładzicy w Morzu Północnym, a ustalenia dotyczące licencji dla statków UE prowadzących połowy makreli w wodach norweskich zostały zmienione. Środki te powinny zostać wprowadzone do prawa unijnego.

(3) W trakcie dorocznych obrad Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) w 2009 r. zadecydowano o ponownym otwarciu, po ponaddziesięcioletnim moratorium, połowów dorsza w obszarze NAFO 3M oraz karmazyna w obszarze NAFO 3LN. Zasady dotyczące przyłowu ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr 53/2010 dla dwóch ponownie otwartych łowisk powinny zostać zmienione, aby zapewnić spójność z ogólnymi zasadami dotyczącymi przyłowu mającymi zastosowanie w obszarze podlegającym regulacji NAFO na mocy art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1386/2007 z dnia 22 października

2007 r. ustanawiającego środki ochrony zasobów i jej egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku ⁽²⁾.

(4) W kontekście umowy w sprawie połowów zawartej z Grenlandią warunki połowów dorsza w wodach grenlandzkich zostały zmienione. Zmiany te powinny zostać wprowadzone do prawa unijnego.

(5) Na specjalnym posiedzeniu w Madrycie w dniach 24-26 lutego 2010 r. komitet ds. zgodności Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) zmniejszył kwotę połowową tuńczyka zwykłego przysługującą Unii Europejskiej. Konieczne jest zatem wprowadzenie tych nowych postanowień do prawa unijnego.

(6) Uwzględniając przepisy art. 5 ust. 5 i 8 oraz art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) 302/2009 dotyczącego wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym ⁽³⁾, konieczne jest ustalenie maksymalnej liczby statków rybackich każdego z państw członkowskich, które mogą być upoważnione do poławiania, trzymania na pokładzie, dokonywania przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka zwykłego, oraz całkowitą zdolność połowową wyrażoną jako pojemność brutto takich statków rybackich, maksymalną liczbę tonarów, które mogą być upoważnione przez każde państwo członkowskie, maksymalne ilości tuńczyka do hodowli i tuczu dla każdego z państw członkowskich oraz maksymalną wprowadzaną ilość złowionego dzikiego tuńczyka zwykłego, którą każde państwo członkowskie może rozdzielić między swoje miejsca hodowli.

⁽¹⁾ Dz.U. L 21 z 26.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 5.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 96 z 15.4.2009, s. 1.

- (7) W kontekście ustalania uprawnień do połowów i zgodnie z art. 11 rozporządzenia Rady (WE) nr 1342/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiającego długoterminowy plan w zakresie zasobów dorsza i połowów tych zasobów⁽¹⁾ Rada może – na podstawie informacji dostarczonych przez państwa członkowskie i ocenionych przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) – wyłączyć niektóre grupy statków z systemu nakładu połowowego ustanowionego w tym rozporządzeniu, pod warunkiem że dostępne będą odpowiednie dane na temat połowów i odrzutów dorsza dokonanych przez te statki, że odsetek połowów dorsza nie przekracza 1,5 % całkowitych połowów tej grupy statków oraz że włączenie tej grupy do systemu nakładu połowowego stanowiłoby obciążenie administracyjne nieproporcjonalne do jej ogólnego wpływu na zasoby dorsza. Niemcy przedstawiły informacje w odniesieniu do połowów dorsza przez grupę statków dokonujących połowów czarniaka w Morzu Północnym oraz w obszarze wód na zachód od Szkocji przy pomocy włoków dennych o rozmiarze oczek sieci nie mniejszym niż 120 mm.

Irlandia przedstawiła informacje o połowach dorsza dokonywanych przez grupę statków poławiających homarce w Morzu Irlandzkim przy pomocy kratownicy sortującej podobnej do objętej definicją w dodatku 2 do załącznika III do rozporządzenia Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalającego uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe⁽²⁾. Francja przedstawiła informacje o połowach dorsza dokonywanych przez grupę statków prowadzących połowy gatunków głębinowych w wodach na zachód od Szkocji przy pomocy włoków dennych o rozmiarze oczek sieci większym niż 110 mm. Na podstawie tych informacji ocenionych przez STECF można stwierdzić, że połowy dorsza – w tym odrzuty – wszystkich wymienionych grup statków nie przekraczają 1,5 % ich całkowitych połowów. Uwzględniając ponadto istniejące środki kontroli i monitorowania, zapewniające monitorowanie i kontrolę działalności połowowej tych grup statków, oraz z uwagi na to, że włączenie tych grup stanowiłoby obciążenie administracyjne nieproporcjonalne do ogólnego wpływu tego włączenia na zasoby dorsza, właściwe jest wyłączenie tych grup statków z systemu nakładu połowowego ustanowionego w rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1342/2008, co umożliwi odpowiednie ustalenie limitów nakładu połowowego dla państw członkowskich, których to dotyczy.

- (8) Zgodnie z art. 16 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1342/2008 państwa członkowskie miały w roku 2009 możliwość zmiany swoich przydziałów nakładu połowowego przez przeniesienie nakładu połowowego i zdolności połowowej pomiędzy obszarami geograficz-

nymi, pod warunkiem że spełnione zostały określone warunki. Na podstawie przedłożonych przez Niderlandy informacji w odniesieniu do przeniesienia w 2009 r. określonej części nakładu połowowego i zdolności połowowej z Morza Północnego na Morze Irlandzkie należy dostosować maksymalny dopuszczalny nakład połowowy przysługujący Niderlandom, określony w dodatku 1 do załącznika IIA do rozporządzenia (UE) nr 53/2010.

- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 53/2010 oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 754/2009 z dnia 27 lipca 2009 r. wyłączające niektóre grupy statków z systemu nakładu połowowego ustanowionego w rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1342/2008⁽³⁾
- (10) Rozporządzenie (UE) nr 53/2010 ma zastosowanie od dnia 1 stycznia 2010 r. Jednak limity nakładów połowowych są określone na okres jednego roku począwszy od dnia 1 lutego 2010 r. Aby móc nadal stosować system składania sprawozdań dotyczących uprawnień do połowów rok po roku, przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące ograniczeń połowowych i przydziałów powinny być stosowane od dnia 1 stycznia 2010 r., a przepisy dotyczące limitów nakładów połowowych – od dnia 1 lutego 2010 r. Takie stosowanie z mocą wsteczną pozostałoby bez uszczerbku dla zasady pewności prawa, gdyż uprawnienia do połowów, które mają zostać ograniczone, jeszcze nie zostały wyczerpane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) nr 53/2010

Regulation (EU) No 53/2010 is amended as follows:

- 1) art. 15 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 15

Ograniczenia połowów oraz ilości tuńczyka zwykłego do hodowli i tuczu

1. Liczbę unijnych kliprów tuńczykowych oraz statków do połowu wędami holowanymi, upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka zwykłego o wielkości od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm we wschodnim Atlantyku, ogranicza się zgodnie z pkt 1 załącznika IV.
2. Liczbę unijnych łodzi uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne, upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka zwykłego o wielkości od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm w Morzu Śródziemnym, ogranicza się zgodnie z pkt 2 załącznika IV.
3. Liczbę unijnych statków dokonujących połowów tuńczyka zwykłego w Morzu Adriatyckim do celów hodowlanych, upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka zwykłego o wielkości od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ogranicza się zgodnie z pkt 3 załącznika IV.

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 214 z 19.8.2009, s. 16.

4. Liczbę statków upoważnionych do poławiania, trzymania na pokładzie, dokonywania przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka zwykłego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz ich całkowitą zdolność połowową wyrażoną jako pojemność brutto ogranicza się zgodnie z pkt 4 załącznika IV.

5. Liczbę tonarów służących do połowów tuńczyka zwykłego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym ogranicza się zgodnie z pkt 5 załącznika IV.

6. Ilość tuńczyka zwykłego do hodowli i tuczu oraz maksymalną wprowadzaną ilość złowionego dzikiego tuńczyka zwykłego rozdzielaną między miejsca hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym ogranicza się zgodnie z pkt 6 załącznika IV.;

2) w załączniku IA wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca witlinka w obszarze IV; wody UE obszaru IIa otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	Obszar: IV; wody UE obszaru IIa (WHG/2AC4.)
Belgia	240 ⁽¹⁾	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Dania	1 036 ⁽¹⁾	
Niemcy	270 ⁽¹⁾	
Francja	1 557 ⁽¹⁾	
Niderlandy	599 ⁽¹⁾	
Szwecja	2 ⁽¹⁾	
Zjednoczone Królestwo	7 490 ⁽¹⁾	
UE	11 194 ⁽²⁾	
Norwegia	640 ⁽³⁾	
TAC	12 897	

⁽¹⁾ Wykorzystanie tej kwoty jest uzależnione od spełnienia warunków określonych w pkt 3 dodatku do niniejszego załącznika.

⁽²⁾ Z wyłączeniem szacunkowych 1 063 ton przyłówów przemysłowych.

⁽³⁾ Można poławiać na wodach UE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

Warunek specjalny:

W granicach wyżej wymienionych kwot w następującym obszarze nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody Norwegii obszaru IV
(WHG/*04N-)

UE	8 203*
----	--------

- b) pozycja dotycząca gładzicy w obszarze IV; wody UE obszaru IIa, część obszaru IIIa poza cieśninami Skagerrak i Kattegat otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	IV; wody UE obszaru IIa, część obszaru IIIa poza cieśninami Skagerrak i Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgia	3 671		
Dania	11 931		
Niemcy	3 442		
Francja	688		
Niderlandy	22 946		
Zjednoczone Królestwo	16 979		
UE	59 657		
Norwegia	4 168		
TAC	63 825		

Analityczny TAC
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Warunek specjalny:

W granicach wyżej wymienionych kwot w następującym obszarze nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody Norwegii obszaru IV
(PLE/*04N-)

UE	24 439*
----	---------

- c) pozycja dotycząca makreli w obszarze IIIa oraz IV; wody UE obszaru IIa, IIIb, IIIc oraz IIId otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	IIIa oraz IV; wody UE obszarów IIa, IIIb, IIIc oraz IIId (MAC/2A34.)
Belgia	475		
Dania	12 529 ⁽¹⁾		
Niemcy	495		
Francja	1 496		
Niderlandy	1 507		
Szwecja	4 485 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Zjednoczone	1 395		
UE	22 382 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	Analytyczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Norwegia	103 374 ⁽⁵⁾		
TAC	n.d.		

⁽¹⁾ Zgodnie z oświadczeniem Rady i Komisji, wydanym na posiedzeniu Rady Ministrów ds. Rybołówstwa w dniach 14–15 grudnia 2009 r. w sprawie połowów w wodach Norwegii, oprócz odnośnej kwoty w wodach UE tego obszaru TAC można poławić dodatkowo ilość wynoszącą 7 352 tony, odpowiadającą kwocie niewykorzystanej w 2009 r. dla tych gatunków w wodach Norwegii obszaru IV.

⁽²⁾ W tym 242 tony do połowu w wodach Norwegii na południe od 62° N (MAC/*04N-).

⁽³⁾ Jeśli połowy dokonywane są na wodach Norwegii, przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwot dla tych gatunków.

⁽⁴⁾ Może być poławiany również w wodach Norwegii obszaru IVa.

⁽⁵⁾ Należy odjąć od udziału Norwegii w TAC (kwota dostępu). Kwota ta obejmuje udział Norwegii w TAC dla Morza Północnego, który wynosi 39 054 tony. Kwotę tę można poławić jedynie w obszarze IVa, z wyjątkiem 3 000 ton, które można poławić w obszarze IIIa.

Warunek specjalny:

W granicach wyżej wymienionych kwot w następujących obszarach nie można poławić ilości większych niż wymienione poniżej:

	IIIa (MAC/*03 A.)	IIIa i IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI; wody międzynaro- dowe obszaru IIa, od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 31 marca 2010 r. oraz w grudniu 2010 r. (MAC/*2A6.)
Dania		4 130			5 360
Francja		490			
Niderlandy		490			
Szwecja			390	10	1 697
Zjednoczone Królestwo		490			
Norwegia	3 000*				

3) w załączniku IB wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca dorsza w wodach Grenlandii obszarów NAFO 0 oraz 1; w wodach Grenlandii obszarów V oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody Grenlandii obszarów NAFO 0 oraz 1; wody Grenlandii obszarów V oraz XIV (COD/N01514)
Niemcy	1 636 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Zjednoczone Królestwo	364 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
UE	2 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nie dotyczy	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

⁽¹⁾ Należy poławiać na południe od 62° N we wschodniej Grenlandii.

⁽²⁾ Na pokładzie statku przebywa obserwator naukowy.

⁽³⁾ Z czego 500 ton przydzielono Norwegii. Można poławiać wyłącznie na południe od 62°N w obszarach XIV i Va oraz na południe od 61°N w obszarze NAFO 1.”

b) w załączniku IB pozycja dotycząca dorsza w wodach Norwegii obszarów I i II otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody Norwegii obszarów I oraz II (COD/1N2AB.)
Niemcy	2 486		
Grecja	308		
Hiszpania	2 773		
Irlandia	308		
Francja	2 281		
Portugalia	2 773		
Zjednoczone Królestwo	9 642		
UE	20 571		
TAC	Nie dotyczy”	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

4) w załączniku IC wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca dorsza w obszarze NAFO 3M otrzymuje brzmienie:

„Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i> ”	Obszar: NAFO 3M (COD/N3M.)
Estonia	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Niemcy	247 ⁽¹⁾
Łotwa	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Litwa	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Polska	209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Hiszpania	796 ⁽¹⁾
Francja	110 ⁽¹⁾
Portugalia	1 070 ⁽¹⁾
Zjednoczone Królestwo	521 ⁽¹⁾
UE	3 136 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	5 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ukierunkowane połowy dorsza w obszarze NAFO 3M są dozwolone do czasu, kiedy szacunkowe połowy (łącznie z przyłowami), które można uzyskać w pozostałej części roku, wyniosą 100 % przydzielonej kwoty. Po tym terminie dozwolone są wyłącznie przyłowy w granicach większej z następujących wartości: 1 250 kg lub 5 %, w ramach kwoty przydzielonej państwu członkowskiemu bandery.

⁽²⁾ Łącznie z upoważnieniami do połowów Estonii, Łotwy i Litwy, które wynoszą po 61 ton, zgodnie z porozumieniami dotyczącymi podziałów w odniesieniu do dawnego ZSRR oraz przydziałem dla Polski, który wynosi 209 ton, przyjętymi przez Komisję ds. Rybołówstwa NAFO w 2003 r., w związku z przystąpieniem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski do Unii Europejskiej”

b) pozycja dotycząca karmazynów w obszarze 3LN otrzymuje brzmienie:

„Gatunek: Karmazyny <i>Sebastes spp.</i> ”	Obszar: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estonia	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Niemcy	119 ⁽¹⁾
Łotwa	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Litwa	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
UE	638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	3 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ukierunkowane połowy karmazynów w obszarze NAFO 3LN są dozwolone do czasu, kiedy szacunkowe połowy (łącznie z przyłowami), które można uzyskać w pozostałej części roku, wyniosą 100 % przydzielonej kwoty. Po tym terminie dozwolone są wyłącznie przyłowy w granicach większej z następujących wartości: 1 250 kg lub 5 %, w ramach kwoty przydzielonej państwu członkowskiemu bandery.

⁽²⁾ Łącznie z upoważnieniami do połowów Estonii, Łotwy i Litwy, które wynoszą po 173 ton, zgodnie z porozumieniami dotyczącymi podziałów w odniesieniu do dawnego ZSRR przyjętymi przez Komisję ds. Rybołówstwa NAFO w 2003 r., w związku z przystąpieniem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski do Unii Europejskiej.”

- 5) w załączniku ID pozycja dotycząca tuńczyka zwykłego w Oceanie Atlantyckim, na wschód od 45°W, oraz w Morzu Śródziemnym otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Tuńczyk zwykły <i>Thunnus thynnus</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na wschód od 45° W, oraz Morze Śródziemne (BFT/AE045W)
Cypr	70,18 ⁽⁴⁾		
Grecja	130,30		
Hiszpania	2 526,06 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Francja	2 021,93 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Włochy	1 937,50 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Malta	161,34 ⁽⁴⁾		
Portugalia	237,66		
Wszystkie państwa członkowskie	2,41 ⁽¹⁾		
UE	7 087,38 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
TAC	13 500		

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Cypru, Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch, Malty i Portugalii i wyłącznie jako przyłów.

⁽²⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka zwykłego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku IV pkt 1 (BFT/*8301), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Hiszpania	367,23
Francja	165,69
UE	532,92

⁽³⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka zwykłego o wadze co najmniej 6,4 kg lub mierzącego co najmniej 70 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku IV pkt 1 (BFT/*641), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Francja	45 ^(*)
UE	45

^(*) Na wniosek Francji Komisja może zmienić tę wartość – do wielkości 100 ton – zgodnie z zaleceniem ICCAT nr 08-05.

⁽⁴⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka zwykłego o wielkości między 8 kg a 30 kg dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku IV pkt 2 (BFT/*8302), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Hiszpania	50,52
Francja	49,84
Włochy	39,34
Cypr	1,40
Malta	3,23
UE	144,34

⁽⁵⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka zwykłego o wielkości między 8 kg a 30 kg dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku IV pkt 3 (BFT/*643), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Włochy	39,34
UE	39,34 ^{''}

6) w dodatku 1 do załącznika IIA wprowadza się następujące zmiany:

a) w tabeli b) kolumny dotyczące Niemiec (DE) i Niderlandów (NL) otrzymują brzmienie:

„Narzędzie regulowane	DE	NL
TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0”

b) w tabeli c) kolumna dotycząca Irlandii (IE) otrzymuje brzmienie jak poniżej i dodaje się kolumnę dotyczącą Niderlandów (NL) w brzmieniu:

„Narzędzie regulowane	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0”

c) w tabeli d) kolumny dotyczące Niemiec (DE) i Francji (FR) otrzymują brzmienie:

„Narzędzie regulowane	DE	FR
TR 1	11 151	2 685 733
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917”

7) załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

Ograniczenia ilościowe upoważnień do połowów w odniesieniu do statków UE połowiących w wodach krajów trzecich

Obszar połowów	Połowy	Liczba upoważnień do połowów	Rozdział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie
Wody Norwegii oraz obszar połowowy wokół Jan Mayen	Śledź, na północ od 62°00' N	93 ⁽¹⁾	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Gatunki denne, na północ od 62°00' N	80 ⁽¹⁾	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Makrela	97 ⁽²⁾	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	Gatunki przemysłowe, na północ od 62°00' N	480 ⁽¹⁾	DK: 450, UK: 30	150
Wody Wysp Owczych	Ogół połowów włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w strefie pomiędzy 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Ukierunkowane połowy dorsza i plamiaka siecią o minimalnym rozmiarze oczek wynoszącym 135 mm, ograniczone do obszaru na południe od 62°28' N oraz na wschód od 6°30' W	8 ⁽³⁾		4
	Pół włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych. W okresach od dnia 1 marca do dnia 31 maja oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia statki te mogą prowadzić działalność w obszarze między 61°20' N a 62°00' N oraz w strefie między 12 a 21 milami od linii podstawowych.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Pół molwy niebieskiej włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 100 mm w obszarze na południe od 61°30' N oraz na zachód od 9°00' W oraz w obszarze między 7°00' W a 9°00' W na południe od 60°30' N oraz w obszarze na południowy zachód od linii między 60°30' N, 7°00' W a 60°00' N, 6°00' W.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾
	Ukierunkowany pół czarniaka włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 120 mm oraz z możliwością wykorzystania obręczy okrągłych na worku włoka.	70		22 ⁽⁵⁾
	Pół błękitka. Całkowita liczba upoważnień do połowów może zostać zwiększona o cztery statki tworzące pary, jeśli władze Wysp Owczych wprowadzą specjalne zasady dostępu do obszaru nazywanego »głównym obszarem połowowym błękitka«.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20
	Połowy wędami	10	UK: 10	36
	Makrela	12	DK: 12	12
	Śledź, na północ od 61°00' N	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21

⁽¹⁾ Upoważnienia do połowów na działalność połowową w tych wodach mogą być przyznane wyłącznie od dnia 26 stycznia 2010 r.

⁽²⁾ Upoważnienia do połowów na działalność połowową w tych wodach mogą być przyznane wyłącznie od dnia 4 czerwca 2010 r.

⁽³⁾ Zgodnie z uzgodnionymi wnioskami z 1999 r. liczby dotyczące ukierunkowanych połowów dorsza i plamiaka są częścią danych ustalonych dla »Ogółu połowów ryb włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp w strefie między 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych«.

⁽⁴⁾ Liczby te odnoszą się do maksymalnej liczby statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie.

⁽⁵⁾ Liczby te są częścią danych ustalonych dla »Połowu ryb włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych.«

8) w załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:

a) tabela w pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„Hiszpania	139
Francja	86
Włochy	35
Cypr	25
Malta	83
UE	368”

b) dodaje się punkty w brzmieniu:

„4. Maksymalna liczba statków rybackich każdego państwa członkowskiego, które mogą być upoważnione do poławiania, trzymania na pokładzie, dokonywania przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka zwykłego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, oraz ich całkowita zdolność połowowa wyrażona jako pojemność brutto.

Tabela A

Liczba statków rybackich						
	Cypr	Grecja	Włochy	Francja	Hiszpania	Malta
Sejnery	1	1	24	19	6	0
Taklowce	12	0	30	0	81	83
Klipry tuńczykowe	0	0	0	8	61	0
Wędy ręczne	0	0	0	29	2	0
Trawlery	0	0	0	78 (**)	0	0
Pozostałe jednostki rybołówstwa tradycyjnego	0	256 (*)	0	87	33	0

(*) Wielozadaniowe statki korzystające z różnych narzędzi połowowych (takla, węda ręczna, haki ciągnięte).

(**) Z których 8 statków używanych jako taklowce.

Tabela B

Całkowita zdolność połowowa wyrażona jako pojemność brutto						
	Cypr	Grecja	Włochy	Francja	Hiszpania	Malta
Sejnery	51	260	(*)	4 826	1 608	0
Taklowce	409	—	1 196	0	4 416,73	1 365,64
Klipry tuńczykowe	—	—	—	243	10 335,58	0
Wędy ręczne	—	—	—	1 436	20,96	0
Trawlery	—	—	—	9 212	0	0
Pozostałe jednostki rybołówstwa tradycyjnego	—	3 343,21 (**)	—	943	489,83	0

(*) Tymczasowe zaprzestanie działalności w 2010 r.

(**) Wielozadaniowe statki korzystające z różnych narzędzi połowowych (takla, węda ręczna, haki ciągnięte).

- 5) Maksymalna liczba tonarów służących do połowów tuńczyka zwykłego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym upoważnionych przez każde państwo członkowskie.

Liczba tonarów	
Hiszpania	6
Włochy	6
Portugalia	1

- 6) Maksymalne ilości tuńczyka zwykłego do hodowli i tuczu dla każdego z państw członkowskich oraz maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka zwykłego, którą każde państwo członkowskie może rozdzielić między swoje miejsca hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym.

Tabela A

Maksymalna ilość tuńczyka do hodowli i tuczu		
	Liczba miejsc hodowli	Ilość (w tonach)
Hiszpania	14	11 852
Włochy	15	13 000
Grecja	2	2 100
Cypr	3	3 000
Malta	8	12 300

Tabela B

Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka zwykłego (w tonach)	
Hiszpania	5 855
Włochy	3 764
Grecja	785
Cypr	2 195
Malta	8 768"

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 754/2009

W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 754/2009 dodaje się litery w brzmieniu:

- „f) grupa statków dalekomorskich pływających pod banderą Niemiec, uczestniczących w połowach wymienionych we wniosku Niemiec z dnia 26 marca 2010 r. uzupełnionym pismami z dnia 9 kwietnia i z dnia 20 maja 2010 r., dokonujących połowów czarniaka w Morzu Północnym, w wodach UE obszaru ICES Ila oraz w obszarze wód na zachód od Szkocji przy pomocy włoków dennych o rozmiarze oczek sieci wynoszącym co najmniej 120 mm;
- g) grupa statków pływających pod banderą Irlandii, uczestniczących w połowach wymienionych we wniosku Irlandii z dnia 26 marca 2010 r. dokonujących połowów homarza w Morzu Irlandzkim w okresie, w którym stosują one wyłącznie kratownicę sortującą podobną do objętej definicją w dodatku 2 do załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 43/2009;
- h) grupa statków pływających pod banderą Francji, uczestniczących w połowach wymienionych we wniosku Francji z dnia 24 marca 2010 r. uzupełnionym pismami z dnia 25 marca, z dnia 29 marca, z dnia 8 kwietnia i z dnia 20 maja 2010 r., dokonujących połowów gatunków głębinowych w obszarze wód na zachód od Szkocji przy pomocy włoków dennych o rozmiarze oczek sieci większym niż 110 mm.”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 pkt 1–5 i 8 stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Artykuł 1 pkt 6 i art. 2 stosuje się od dnia 1 lutego 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 lipca 2010 r.

W imieniu Rady
S. VANACKERE
Przewodniczący
